भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

No: AAI/CHQ/RGB/HK/ESS/W-112 /2020-21 5358 Dated: 15-10-2020

16

सेवा में / To,

मैसर्स अरूण एविएशन सर्विसेस प्राइवेट लिमिटेड,
M/s Aroon Aviation Services Pvt. Ltd.
ए – 113, रोड न. 2, महिपालपुर एक्सटैन्शन,
A-113, Road No. 2, Mahipalpur Extension,
नई दिल्ली–110037
New Delhi-110037

विषय:- राजीव गाँधी भवन, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली में कार्यालय परिसर में पर्यावरण समर्थन सेवाएं (अप-कीपिंग) प्रदान करना |

Sub:- Providing Environmental Support Services (up-keeping) to the Office Complex at Rajiv Gandhi Bhawan, SAP, New Delhi.

सन्दर्भ :- 26-08-2020 को खोली गई आपकी ई-निविदा (टेंडर आई डी नं 2020_AAI_48738_1) ।

Ref :- Your E-tender opened on 26-08-2020 (Tender ID No. 2020_AAI_48738_1).

महोदय,
Sir,

1. उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी ई-निविदा आपके द्वारा उदधृत आइटम दरों पर कुल **रु० 5,81,48,125.00 (रुपये पांच करोड़ इक्यासी लाख अड़तालीस हज़ार एक सौ पच्चीस मात्र)** की धनराशि पर अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद द्वारा तीन वर्ष हेतु स्वीकृत की जाती है |
   Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the items rates quoted by you totaling to **Rs. 5,81,48,125.00 (Rupees Five Crore Eighty-One Lakhs Fourty Eight Thousand One Hundred Twenty-Five Only)** for 03 (Three) Years.

2. **संयुक्त महाप्रबन्धक (अभियांत्रिकी-सिविल)-आई.एम.यू. , भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राजीव गाँधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003** इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे | आपसे अनुरोध है कि आप संयुक्त महाप्रबन्धक (अभियांत्रिकी-सिविल)-आई.एम.यू. के कार्यालय में संविदा करार पर हस्ताक्षर करने एंव उसे पूरा करने हेतु **26.10.2020** तक उपस्थित हों | संविदा करार **100/- रुपये (रुपये सौ मात्र)** के न्यायिकेतर (नॉन-ज्यूडीशियल) स्टांप पेपर पर बनाया जायेगा तथा स्टांप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी |
   Joint General Manger (Engg.-Civil)-IMU AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003, shall be Engineer-in-charge for the work. You are requested to attend the office of Joint General Manager (Engg.- Civil), by **26.10.2020** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs. 100/- (Rupees Hundred only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी ई-निविदा के साथ प्राप्त रु० 3,89,020/- (मात्र तीन लाख नवासी हज़ार बीस रुपये) रुपये की अग्रिम धनराशि को संविदा कागजात की शर्त 18 पृष्ठ एनआईटी-3 के अनुसार प्रतिभूति जमा के रुप में संपरिपवर्तित किया जाएगा | कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 15 दिनों के भीतर शेष प्रतिभूति जमा के रुप **रु० 25,18,386.00 (रूपए पच्चीस लाख अठारा हज़ार तीन सौ छियासी मात्र)** जमा करें अन्यथा इस राशि की कटौती संविदा कागजात जीसीसी की शर्त 1 ए पृष्ठ 10 के अनुसार आपके चालू बिलों से कर ली जाएगी |
   The earnest money amount of **Rs. 3,89,020.00 (Rupees Three Lakhs Eighty-Nine Thousand Twenty Only)** received along with your e-tender will be converted as part of Security deposit as per condition 18 on page NIT 3 of the contract document. Please deposit **Rs. 25,18,386.00 (Rupees Twenty-Five Lakh Eighteen Thousand Three Hundred Eighty-Six Only)** towards Security Deposit within 15 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted from running bills as per condition 1A on GCC page 10 of the Contract Document.

Since-1 16/10/20

4. आपसे अनुरोध है कि रु० 29,07,407.00 (रुपये उन्तीस लाख सात हज़ार चार सौ सात मात्र) (अर्थात अनुबंध मूल्य का 5%) की परफॉरमेंस गारंटी कार्यादेश जारी होने के 30 दिनों के भीतर संविदा कागज़ात GCC शर्त 01 पृष्ठ 09 के अनुसार जमा करे ।

You are requested to deposit performance gurantee of **Rs. 29,07,407.00 (Rupees Twenty-Nine Lakh Seven Thousand Four Hundred Seven Only)** (i.e. 5% of contract value) within 30 days of issue of work order as per clause 1 on GCC page 09 of the contract document.

5. आपसे अनुरोध है की आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम के प्रावधानो और केंद्रीय व राज्य सरकारों के तद्संबन्धी नियमो का अनुपालन करे। कर्मचारी भविष्य निधि एवं विविध प्रोविडेंट अधिनियम 1952 और राज्य बीमा, ईएसआई) अधिनियम, 1948 भी शामिल है।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & abolition) Central Rules 1971 and minimum wages Act and Rules there of Central and State Govt. including Employees provident fund & miscellaneous provident Act 1952 and state Insurance (ESI) Act,1948.

6. आपको **वरिष्ठ प्रबंधक (गृह व्यवस्था), आई०एम०यू०, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, राजीव गाँधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली**, से तत्काल संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है । आपको कार्यस्थल (साइट) सौंपने का कार्य उनके द्वारा ही किया जाएगा ।

You are also directed to contact **Senior Manager (Housekeeping), IMU, AAI, R.G. Bhawan, SAP, New Delhi**, immediately who will arrange to hand over the site to you.

7. आपसे कार्य को दिनाँक 01.11.2020 को आरम्भ करने का अनुरोध है तथा मैनपावर एवं उनकी तैनाती सम्बंधित प्रासंगिक विवरण 26.10.2020 तक जमा कराये । कार्य पूरा करने की समयावधि 03 (तीन) साल होगी, जो कि दिनाँक 01.11.2020 से प्रारम्भ माना जायेगा ।

You are requested to start the work from 01.11.2020 and submit the relevant details relating to manpower and their deployment by 26.10.2020 positively. The time allowed for carrying out the work is 03 (Three) Years which shall be reckoned from 01.11.2020.

8. संविदा के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार सामान्यत: प्रभारी-अभियंता के नाम से किया जाएगा ।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

9. इस कार्य को क्रम संख्या आवांटित है:- **भाविप्रा/सी०एच०क्यू०/रा०गा०भ०/गृह व्यवस्था/ई०एस०एस०/का०स0:-**112 **/2020-21**, जो कि इस कार्य आदेश से सम्बन्धित सभी पत्राचार में उदधृत किया जाएगा ।

This work, order is allotted the number **AAI/CHQ/RGB/HK/ESS/W-** 112 **/2020-21** which shall be quoted by you for all future correspondence in connection with this work order.

10. कृपया प्राप्ति भेजें तथा इसके साथ संलग्न पत्र की दुसरी प्रति पर हस्ताक्षर करके प्राप्ति के प्रमाणस्वरुप इसे अधोहस्ताक्षरी के पास वापस भेज दें ।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

11. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In Case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय

Your faithfully,

16/10/20

(बी.एम. कौल)

(B.M. Kaul)

संयुक्त महाप्रबन्धक, अभियांत्रिकी (सिविल)-आई.एम.यू

Jt. Gen. Manager Engg.(C)-IMU

अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

Signature Not Verified

Digitally signed by ABHASH KUMAR GOSWAMI
Date: 2020.10.19 15:37:14 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs